



Ukrainian (Українська)

## Вступні обряди

Знак хреста

В ім'я Отця, Сина, і Святого Духа.

Амінь

Привітання

Благодать нашого Господа Ісуса Христа, і любов до Бога, і Причастя Святого Духа Будьте з усіма вами.

І з вашим духом.

Покаяння

Брати (брати і сестри), давайте визнаємо наші гріхи, І тому готуйтеся відсвяткувати священні таємниці.

Я зізнаюсь із Всемогутнім Богом і тобі, мої брати і сестри, що я сильно згрішив, в моїх думках і в моїх словах, в тому, що я зробив, і в тому, що мені не вдалося зробити, Через мою вина, Через мою вина, через мою найжорстокішу провину; Тому я запитую благословенну Марію постійно, всі ангели та святі, А ти, мої брати і сестри, молитися за мене до Господа, Бога нашого.

Нехай Всемогутній Бог помилує нас, Пробач нам наші гріхи, і принесіть нас до вічного життя.

Амінь

Danish (dansk)

## Indledende ritualer

Tegn på korset

I Faderens og Sønnens og den hellige Ånds navn.

Amen

Hilsen

Vores Herres Jesus Kristi nåde, Og Guds kærlighed, og Helligåndens nattverd være med jer alle.

Og med din ånd.

Penitentiel handling

Brødre (brødre og søstre), lad os anerkende vores synder, Og så forbered os på at fejre de hellige mysterier.

Jeg tilstår den almægtige Gud Og til dig, mine brødre og søstre, at jeg har syndet meget, I mine tanker og med mine ord, i hvad jeg har gjort og i hvad jeg har undladt at gøre, gennem min skyld, gennem min skyld, gennem min mest alvorlige skyld; Derfor spørger jeg velsignet Mary Ever-Virgin, Alle engle og hellige, Og du, mine brødre og søstre, At bede for mig til Herren vores Gud.

Må den Almægtige Gud være barmhjertig med os, Tilgiv os vores synder, og bringe os til det evige liv.

Amen

## Ukrainian (Українська)

### Кірі

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Христе, помилуй.

Христе, помилуй.

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

### Глорія

Слава Богу в вишніх, і на землі  
мир людям доброї волі. Тебе  
славимо, ми благословляємо вас,  
ми обожнюємо тебе, Тебе  
славимо, ми дякуємо Тобі за Твою  
велику славу, Господи Боже,  
Царю небесний, О Боже,  
всемогутній Батьку. Господи  
Ісусе Христе, Сину Єдинородний,  
Господи Боже, Агнче Божий,  
Сину Отця, Ти береш на себе  
гріхи світу, помилуй нас; Ти  
береш на себе гріхи світу,  
прийми нашу молитву; Ти сидиш  
праворуч Отця, помилуй нас. Бо  
Ти один Святий, Ти єдиний  
Господь, Ти єдиний Всевишній,  
Ісус Христос, зі Святим Духом, у  
славу Бога Отця. Амінь.

### Збирати

Помолимося.

Амінь.

## Літургія цього слова

### Перше читання

Слово Господнє.

Слава Богу.

Відповідальний псалом

## Danish (dansk)

### Kyrie

Herre, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Kristus, vær barmhjertig.

Kristus, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

### Gloria

Ære til Gud i det højeste, Og på  
jorden fred til mennesker med  
god vilje. Vi roser dig, Vi  
velsigner dig, Vi elsker dig, Vi  
glorificerer dig, Vi takker dig for  
din store herlighed, Herre Gud,  
himmelsk konge, O Gud, den  
almægtige far. Lord Jesus Kristus,  
enbårne søn, Herre Gud, Guds  
Lam, Faderens søn, Du fjerner  
verdens synder, Vær barmhjertig  
med os; Du fjerner verdens  
synder, modtage vores bøn; du  
siddet ved farens højre hånd,  
Vær barmhjertig med os. For dig  
alene er den hellige, Du alene er  
Herren, Du alene er den højeste,  
Jesus Kristus, Med Helligånden, I  
Guds herlighed Faderen. Amen.

### Indsamle

Lad os bede.

Amen.

## Liturgi af ordet

### Første læsning

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsorial Salme

Ukrainian (Українська)

Друге читання

Слово Господнє.

Слава Богу.

Євангеліє

Господь з вами.

І своїм духом.

Читання святого Євангелія від Н.

Слава Тобі, Господи

Євангеліє Господнє.

Слава Тобі, Господи Ісусе Христе.

Професія віри

Я вірю в єдиного Бога, Отець всемогутній, творець неба і землі, всього видимого і невидимого. Вірую в єдиного Господа Ісуса Христа, Єдинородний Син Божий, народжений від Отця перед усіма віками. Бог від Бога, Світло від Світла, істинний Бог від істинного Бога, народжений, не створений, єдиносущний з Отцем; через нього все сталося. Заради нас людей і заради нашого спасіння Він зійшов із небес, і втілювався від Духа Святого від Діви Марії, і став людиною. Заради нас він був розп'ятий за Понтія Пілата, він зазнав смерті і був похований, і воскрес третього дня відповідно до Святого Письма. Він вознісся на небо і сидить праворуч Батька. Він знову прийде у славі судити живих і мертвих і його царству не буде кінця. Вірую в Духа

Danish (dansk)

Anden læsning

Herrens ord.

Takket være Gud.

Evangelium

Herren være med dig.

Og med din ånd.

En læsning fra det hellige evangelium ifølge N.

Ære til dig, Herre

Herrens evangelium.

Ros til dig, Lord Jesus Kristus.

Troens erhverv

Jeg tror på en gud, Faderen Almægtige, producent af himmel og jord, af alle ting synlige og usynlige. Jeg tror på en Herre Jesus Kristus, Den eneste Begotten Guds søn, Født af faren før alle aldre. Gud fra Gud, Lys fra lys, Ægte Gud fra ægte Gud, Begelt, ikke lavet, konsubstantisk med Faderen; Gennem ham blev alle ting lavet. For os mænd og for vores frelse kom han ned fra himlen, og ved Helligånden var inkarneret af Jomfru Maria, og blev mand. For vores skyld blev han korsfæstet under Pontius Pilate, Han led døden og blev begravet, og steg igen på den tredje dag i overensstemmelse med skrifterne. Han steg op til himlen og sidder ved farens højre hånd. Han kommer igen i herlighed At bedømme de levende og de døde Og hans rige har ingen ende. Jeg tror på

## Ukrainian (Українська)

Святого, Господа, животворця,  
що походить від Отця і Сина,  
Який разом з Отцем і Сином  
поклоняється і прославляється,  
який говорив через пророків.  
Вірую в одну, святу, соборну і  
апостольську Церкву. Визнаю  
одне Хрещення на відпущення  
гріхів і я з нетерпінням чекаю  
воскресіння мертвих і життя  
майбутнього світу. Амінь.

Промігань

Універсальна молитва

Господу молимося.

Господи, вислухай нашу молитву.

Літургія Євхаристії

Оферторій

Благословен Бог навіки.

Моліться, брати (брати і сестри),  
що моя жертва і твоя може бути  
прийнятним для Бога,  
всемогутнього Батька.

Нехай Господь прийме жертву з  
ваших рук на хвалу й славу імені  
свого, для нашого блага і добро  
всієї Його святої Церкви.

Амінь.

Євхаристійна молитва

Господь з вами.

І своїм духом.

Підніміть свої серця.

Підносимо їх до Господа.

Подякуймо Господу Богу нашому.

Це правильно і справедливо.

Свят, Свят, Свят Господь Бог  
Саваот. Небо і земля повні Твоєї

## Danish (dansk)

Helligånden, Herren, livets giver  
Hvem fortsætter fra Faderen og  
Sønnen, Hvem sammen med  
Faderen og Sønnen er elsket og  
glorificeret, der har talt gennem  
profeterne. Jeg tror på en, hellig,  
katolsk og apostolisk kirke. Jeg  
tilstår en dåb for tilgivelse af  
synder Og jeg ser frem til de  
dødes opstandelse Og livet i den  
kommende verden. Amen.

Homily

Universel bøn

Vi beder til Herren.

Herre, hør vores bøn.

Liturgi af eukaristien

Tilbud

Velsignet være Gud for evigt.

Bed, brødre (brødre og søstre), At  
mit offer og din kan være  
acceptabel for Gud, Den  
Almægtige far.

Må Herren acceptere ofret i dine  
hænder For ros og herlighed af  
hans navn, Til vores gode Og det  
gode ved hele hans hellige kirke.  
Amen.

Eukaristisk bøn

Herren være med dig.

Og med din ånd.

Løft dine hjerter op.

Vi løfter dem op til Herren.

Lad os takke Herren vores Gud.

Det er rigtigt og retfærdigt.

Hellig, hellig, hellig Herre Gud af  
værter. Himmel og jord er fulde

## Ukrainian (Українська)

слави. Осанна в вишніх.  
Благословен, хто йде в ім'я  
Господне. Осанна в вишніх.

### Тайна віри.

Ми проголошуємо твою смерть,  
Господи, і сповідують Твоє  
Воскресіння поки ти знову не  
прийдеш. або: Коли ми їмо цей  
Хліб і п'ємо цю Чашу, ми  
проголошуємо твою смерть,  
Господи, поки ти знову не  
прийдеш. або: Спаси нас,  
Спасителю світу, бо Твоїм  
Хрестом і Воскресінням ти  
звільнив нас.

Амінь.

### Обряд причастя

За велінням Спасителя і  
сформовані божественним  
вченням, ми сміємо сказати:

Отче наш, що єси на небесах,  
Нехай святиться ім'я Твоє;  
прийде царство твоє, нехай буде  
воля твоя на землі, як на небі.  
Хліба нашого насущного дай нам  
сьогодні, і прости нам провини  
наші, як ми прощаємо тим, хто  
винен проти нас; і не введи нас у  
спокусу, але визволи нас від  
лукавого.

Визволи нас, Господи, молимося,  
від усякого зла, даруй мир у наші  
дні, що за допомогою вашої  
милості, ми завжди можемо бути  
вільними від гріха і в безпеці від  
усіх бід, як ми чекаємо блаженної

## Danish (dansk)

af din herlighed. Hosanna i det  
højeste. Velsignet er han, der  
kommer i Herrens navn. Hosanna  
i det højeste.

### Troens mysterium.

Vi forkynder din død, Herre, og  
erkend din opstandelse Indtil du  
kommer igen. Eller: Når vi spiser  
dette brød og drikker denne kop,  
Vi forkynder din død, Herre, Indtil  
du kommer igen. Eller: Gem os,  
verdens frelser, for ved dit kors  
og opstandelse Du har frigivet  
os.

Amen.

### Nattverd ritual

På Frelserens kommando Og  
dannet af guddommelig  
undervisning, tør vi sige:

Vores far, der er i himlen, Helliget  
blive dit navn; dit rige kommer,  
din vil være færdig På jorden som  
det er i himlen. Giv os denne dag  
vores daglige brød, Og tilgiv os  
vores overtrædelser, når vi  
tilgiver dem, der overtræder mod  
os; og føre os ikke til fristelse,  
men leverer os fra det onde.

Lever os, Herre, vi beder fra  
ethvert ondt, Giv elskværdig fred  
i vores dage, Det ved hjælp af  
din nåde, Vi er måske altid fri for  
synd og sikkert fra al nød, Når vi  
venter på det velsignede håb og

## Ukrainian (Українська)

надії і прихід нашого Спасителя,  
Ісуса Христа.

Для королівства, влада і слава  
твої зараз і назавжди.

Господи Ісусе Христе, який  
сказав своїм апостолам: Мир  
залишаю тобі, мир мій тобі даю,  
не дивись на наші гріхи, але на  
віру вашої Церкви, і милостиво  
даруй їй мир і єдність відповідно  
до вашої волі. Який живе і царює  
на віки вічні.

Амінь.

Мир Господній завжди з вами.

І своїм духом.

Давайте піднесемо один одному  
знак миру.

Агнче Божий, Ти береш на себе  
гріхи світу, помилуй нас. Агнче  
Божий, Ти береш на себе гріхи  
світу, помилуй нас. Агнче Божий,  
Ти береш на себе гріхи світу, дай  
нам спокій.

Ось Агнець Божий, ось Того, Хто  
бере на Себе гріхи світу.

Блаженні покликані на вечерю  
Агнця.

Господи, я недостойний щоб ти  
увійшов під мій дах, але скажи  
тільки слово, і моя душа буде  
зцілена.

Тіло (Кров) Христа.

Амінь.

Помолимося.

Амінь.

## Заключні обряди

## Danish (dansk)

vores Frelserens komme, Jesus  
Kristus.

For kongeriget, Kraften og  
herligheden er din nu og for altid.

Lord Jesus Kristus, der sagde til  
dine apostle: Fred jeg forlader  
dig, min fred giver jeg dig, Se  
ikke på vores synder, Men på din  
kirkes tro, og giver elskværdig  
hendes fred og enhed I  
overensstemmelse med din vilje.  
Der bor og regerer for evigt og  
altid.

Amen.

Herrens fred er altid med dig.

Og med din ånd.

Lad os tilbyde hinanden tegnet  
på fred.

Guds Lam, du fjerner verdens  
synder, Vær barmhjertig med os.  
Guds Lam, du fjerner verdens  
synder, Vær barmhjertig med os.  
Guds Lam, du fjerner verdens  
synder, Giv os fred.

Se Guds lam, Se ham, der fjerner  
verdens synder. Velsignede er  
dem, der kaldes til aftenmad af  
lammet.

Herre, jeg er ikke værdig at du  
skulle komme ind under mit tag,  
Men siger kun ordet og min sjæl  
skal heles.

Kristi legeme (blod).

Amen.

Lad os bede.

Amen.

## Afsluttende ritualer

Ukrainian (Українська)

Благословення

Господь з вами.

І своїм духом.

Нехай вас благословить  
всемогутній Бог, Отця, і Сина, і  
Святого Духа.

Амінь.

Звільнення

Ідіть, меса закінчилася. Або: Ідіть  
і сповіщайте Євангеліє Господнє.

Або: Іди з миром, прославляючи  
Господа життям своїм. Або: Іди з  
миром.

Слава Богу.

Danish (dansk)

Velsignelse

Herren være med dig.

Og med din ånd.

Må den almægtige Gud velsigne  
dig, Faderen og Sønnen og  
Helligånden.

Amen.

Afskedigelse

Gå ud, massen er afsluttet. Eller:

Gå og annoncerer Herrens  
evangelium. Eller: Gå i fred og  
glorificere Herren ved dit liv.

Eller: Gå i fred.

Takket være Gud.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC